

УТВЕРЖДАЮ

Супервайзер отдела регистрации

ООО «Джонсон & Джонсон»

Паламарь Елена

« 14 » ноября 2022 г.



Фотографические изображения медицинского изделия

Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой, в вариантах исполнения

contour®

Agrafeuse linéaire coupante courbe

Contient 46 agrafes en titane (Standard) - Dimensions des agrafes avant fermeture : 3,0 mm x 3,5 mm

Curved Cutter Stapler

MIT 46 TitanNagelstapler (Standard) geladen - Maße einer ungeschlossenen Nagelstapler: 3,0 mm x 3,5 mm

Suturatrice Curved Cutter

Contiene 46 punti in titanio (tessuto standard) - Dimensioni del punto prima della chiusura: 3,0 mm x 3,5 mm

Agrafador Cortador Curvo

Contiene 46 grapas de titanio (estándar) - Dimensiones de las grapas antes de la fecha: 3,0 mm x 3,5 mm

Grapadora cortadora curva

Contiene 46 grapas de titanio (estándar) - Dimensiones de la grapa antes del cierre: 3,0 mm x 3,5 mm

Stapler met gebogen cutter

Bevult 46 titanium staples (standaard) - Stapelmaat vóór sluiting: 3,0 mm x 3,5 mm

カーブ カッターステイプラー 1個入

チタン製ステイプラー (標準型) 46針入り。形成前のステイプラーサイズ: 3.0 mm x 3.5 mm
 包装開封後、内容物または包装に「使い捨て」の表示がある場合は、開封後は使用せず、廃棄してください。
 開封後は、必ず手洗いしてください。
 包装・アタッチメントの廃棄方法は、包装裏面の指示による場合があります。

② Single Patient Use

See Instructions For Use

STERILE

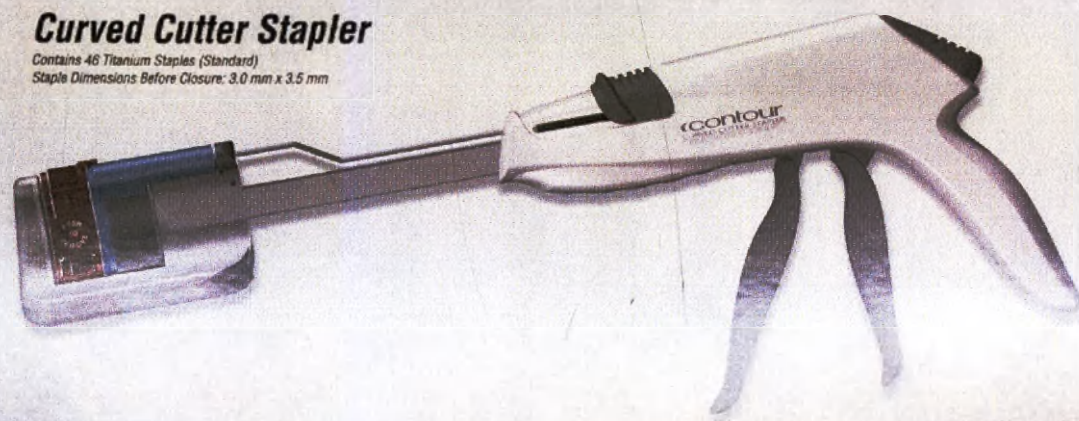
Sterilized by irradiation. Sterility Guaranteed Unless Package Opening or Damage. See Next Paragraph.

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC © EES, LLC 2006
 Gwynedd, Puerto Rico, 00981 USA

Curved Cutter Stapler

Contains 46 Titanium Staples (Standard)

Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 3.5 mm



ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
 a Johnson & Johnson company

1
 REF CS40B

Вторичная упаковка - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для нормальных тканей



Стерильная упаковка - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для нормальных тканей

Стерильная упаковка - Аппарат хирургический шваляуще-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для нормальных тканей



Agrafeuse linéaire coupante courbe

Contient des apaisants en blanc (standard) - Dimensions des apaisants avant fermeture : 3,0 mm x 3,5 mm

Curved Cutter Stapler

Mit 45 Titrationsmengen (Standard) geladen • Maße einer umgeformten Klammer: 3,0 mm x 3,5 mm

Suturatrice Curved Cutter

Cordiere 48 punti in rilievo (accusati standard) - Dimensioni del punto prima della chiusura: 2,0 mm x 1,5 mm

Agrafador Cortador Curvo

Costura 48 agulhas de filé (normais) - Dimensões dos agulhas antes do fechar 3,0 mm x 3,5 mm

Grapadora cortadora curva

Carbón 48 grapas de aluminio (notándor) - Dimensiones de la grapa antes del cierre: 2,0 mm x 3,5 mm

Stapler met gebogen cutter

Boort 4E filchen steels (standard) - Steelmaat vóór slot: 3.0 mm x 3.5 mm

カーブ カッターステイプラー 1個入

テクニクスステイブル (標準組立) 43針入 一形成品のステイブルサイズ: 3.0 mm x 3.5 mm.
 針脚間隔が 0.25 mm 間隔または 0.5 mm 間隔の両方を保証します。穴間隔は 0.25 mm 未満です。
 針脚の寸法は、穴間隔と、穴径の寸法
 注: 43針入の寸法は、標準組立の寸法と異なる場合があります。本製品の運用を制限しています。
 輸入: 株式会社 テクニクスステイブル (株) 東京都中央区西船場2丁目2番2号 Tel: 03-4411-7900



Single Patient Use



See Instructions For Use

**R-Only**

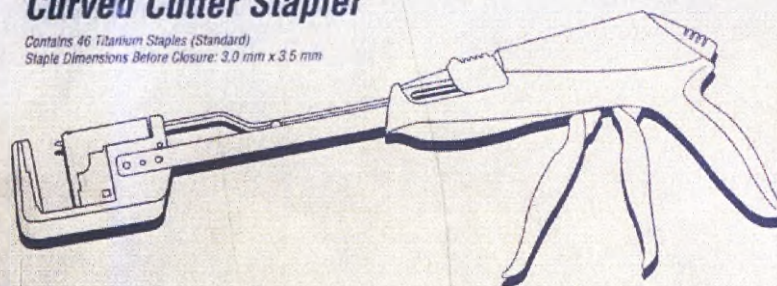
CE...



Sterilized by Irradiation. Sterility Guaranteed Unless Package Opened or Damaged.
Do Not Resterilize.

Curved Cutter Stapler

Contains 46 Titanium Staples (Standard)
Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 3.5 mm



ETHICON ENDO-SURGERY, LLC

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
Guaynabo, Puerto Rico 00969 USA

©EES, LLC 2006
Assembled in Mexico

1

REF **CS40B**



Общий вид - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для нормальных тканей



Транспортная упаковка - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для нормальных тканей (3 шт./уп).

contour®

Agrafeuse linéaire coupante courbe

Contains 46 staples in linear (straight) - Dimensions des agrafes avant fermeture: 3,0 mm x 4,7 mm

Curved Cutter Stapler

Mit 46 Titandampfen (Stapeln) geliefert - Maße einer ungeöffneten Klammer: 3,0 mm x 4,7 mm

Suturatrice Curved Cutter

Contiene 46 punti in titanio (chiusure) - Dimensioni del punto prima della chiusura: 3,0 mm x 4,7 mm

Agrafador Cortador Curvo

Contiene 46 agrafas de titanio (resacas) - Dimensiones de las agrafas antes de cerrar: 3,0 mm x 4,7 mm

Grapadora cortadora curva

Contiene 46 grapas de titanio (grapas) - Dimensiones de la grapa antes del cierre: 3,0 mm x 4,7 mm

Stapler met gebogen cutter

Bevat 46 titandampf (stapels) - Stapelmaat voor sluiten: 3,0 mm x 4,7 mm

カーブ カッターステイプラー 1個入

カーブカッターステイプラー1個、46個装のチタンステープルがセットされています。3.0mm x 4.7mmのサイズです。チタン製で、生体適合性があります。使い捨てです。説明書は付属しています。全長約20cm、重さ約100gです。

Single Patient Use. See Instructions For Use. 

© 2004 Ethicon Endo-Surgery, Inc. All rights reserved. Package Insert or Instructions For Use.

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC, 27430, LEE ROAD
SOUTH PLAINFIELD, NJ 07080, USA

Curved Cutter Stapler

Contains 46 Titanium Staples (Thick)
Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 4.7 mm



 ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
a Johnson & Johnson company

1
REF CS40G



Стерильная упаковка - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для плотных тканей

Contour®

Agrafeuse linéaire coupante courbe

Comes a 45 staples in linear (22 staples) / Contiene 45 staples lineari (22 staples) / 3.0 mm x 4.7 mm

Curved Cutter Stapler

Model 46 Thickened Staples (Thick) / Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 4.7 mm

Suturatrice Curved Cutter

Comes a 45 staples in linear (22 staples) / Contiene 45 staples lineari (22 staples) / 3.0 mm x 4.7 mm

Agrafador Cortador Curvo

Comes a 45 staples in linear (22 staples) / Contiene 45 staples lineari (22 staples) / 3.0 mm x 4.7 mm

Grapadora cortadora curva

Comes a 45 staples in linear (22 staples) / Contiene 45 staples lineari (22 staples) / 3.0 mm x 4.7 mm

Stapler met gebogen cutter

Model 46 Thickened Staples (Thick) / Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 4.7 mm

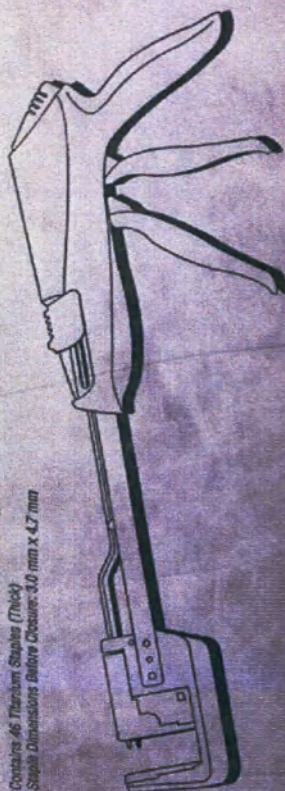
カーブ カッターステイプラー 1個入

Model 46 Thickened Staples (Thick) / Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 4.7 mm

② Staple Patient Use / ② Staple Patient Use For Use / **Rx Only** / **CE**

① **CS40G**

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
CRES, LLC 2008
Smyrna, Pennsylvania 19088 USA
Manufactured in Mexico



Curved Cutter Stapler

Model 46 Thickened Staples (Thick)
Staple Dimensions Before Closure: 3.0 mm x 4.7 mm

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC

① **CS40G**
REF

P30182P10

T93H3W 2024-05-31

LOT





Общий вид - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для плотных тканей



Транспортная упаковка - Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour со сменной кассетой для плотных тканей (3 шт./уп).

ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

**Аппарат хирургический сшивающе-режущий
изогнутый Contour со сменной кассетой для
нормальных тканей, в составе:**

1. Аппарат хирургический сшивающе-режущий изогнутый Contour для нормальных тканей – 3 шт.;
2. Сменная кассета со скобами для нормальных тканей – 3 шт.;
3. Инструкция по применению – 1 шт.

REF CS40B

Серия №: см. на упаковке

LOT

Годен до: см. на упаковке



Область применения: хирургия. Срок годности: 5 лет
Регистрационное удостоверение: РЗН 2015/2520 от
XX.XX.XXXX г.

Не использовать если упаковка вскрыта или повреждена.

Интерпретацию символов см. инструкцию

Цветовая маркировка – синяя, 4 ряда скобочного шва. Высота
закрытой скобки 1,4 мм. Материал скобок- титановый сплав.

Хранить при температуре до 25°C и влажности воздуха до 60
%.



Производитель: Ethicon Endo-Surgery, LLC, 475 Calle C,
Guaynabo, Puerto Rico 00969 USA (США)

Уполномоченный представитель производителя: ООО
«Джонсон & Джонсон», 121614, Россия, г. Москва, ул.
Крылатская, д. 17, корп. 2, тел.: +7(495)5807777

**Место
для
штрих-
кода**



STERILE R

Нетоксично

Проект маркировки на русском языке (для распространения в РФ)

